

# FOTO HAUS 2019

un project de  
ParisBerlin>fotogroup

---

## DOSSIER DE PRESSE

**Contact**

ParisBerlin>fotogroup  
Christel Boget  
+33 6 10 11 22 07  
cb@fotoparisberlin.com  
www.fotoparisberlin.com

# FOTOHAUS | PARISBERLIN

## FESTIVAL VOIES OFF

FOTOHAUS | PARISBERLIN

7 rue de la Roquette

13200 Arles

**VERNISSAGE I**

mercredi 3 juillet, 18h30

**VERNISSAGE II**

samedi 6 juillet, 18h30

**EXPOSITIONS**

du 30 juin au 31 juillet 2019

**HORAIRES (30 JUIN - 7 JUILLET)**

lun/mar 11-19h, mer/jeu 11-23h,

ven/sam 11-21h, dim 11-18h

**HORAIRES (09 JUILLET - 31 JUILLET)**

lun-sam 11-19h

---

FOTOHAUS | PARISBERLIN est un concept d'expositions créé en 2015 par ParisBerlin>fotogroup qui met en avant la scène photographique franco-allemande, tout en restant ouvert à d'autres regards. Le but est de créer un lieu d'échanges et de synergies entre les institutions, les photographes, les galeries, les collectionneurs, les agences et les éditeurs. Parallèlement aux expositions, Fotohaus propose une programmation d'événements ainsi que des espaces de détente et de rencontres.

ParisBerlin>fotogroup, association à but non lucratif fondée par Christel Boget, commissaire d'exposition, est une plateforme qui s'engage depuis 18 ans à montrer et à promouvoir la photographie contemporaine tant sur l'axe Paris-Berlin qu'en Europe. Les travaux des photographes sélectionnés en fonction des thématiques choisies bénéficient d'une diffusion sous forme de projections, expositions, éditions, etc.

## PROGRAMMATION

**MERCREDI 03**

18h30 VERNISSAGE I + DJ

**JEUDI 04**

20h30 NUIT DE LA ROQUETTE / PROJECTIONS

**SAMEDI 06**

15h PORTFOLIO REVIEW avec Pascal Clément

18h30 VERNISSAGE II + projections + « WALL » (Mur),

THE SMELL OF DUST (commissariat : Sue-Elie Andrade-Dé)

---

**VENDREDI 12**

18h30 à 22h30 La soirée des Collectifs photo, avec ambiance musicale

**VENDREDI 19**

18h30 à 22h30 Soirée projections

**VENDREDI 26**

18h30 à 22h30 Finissage FOTOHAUS | PARISBERLIN, avec ambiance musicale

---

**L'ASCENSEUR VÉGÉTAL**

La librairie dédiée aux livres photo

**Horaires de FOTOHAUS**

## Ainsi seront présentés:

### Aff Galerie

Anna Eckold, Anne Erhard,  
Stefanie Rieder, Sarah Straßmann,  
Matthias Walendy, Andrea Wilmsen, Franca Wohlt

### BelleVue - Ort für Fotografie

Anja Conrad, Wilma Leskowitzsch

### Collection Regard

Philipp J. Bösel & Burkhard Maus, Amin El Dib,  
Thomas Gosset-Valère, Hein Gorny, Margret Hoppe,  
Dietrich Oltmanns

### COLLECTIF F1.4

Laura Bonnefous, Gabrielle Chaillat, Maud Lecompte,  
Luc Quelin, Margaux Roy

### Deutsche Börse Photography Foundation

Florian Albrecht-Schoeck, Jana Bissdorf,  
Malte Sängler

### Freundeskreis Willy-Brandt-Haus

Bernd Heyden

### Galerie Folia

Peter Puklus, Patrick Tourneboeuf

### Galerie Franzkowiak

Martin Imboden

### Hartmann Projects

Sue Barr

### Haus am Kleistpark

Göran Gnaudschun

### LesAssociés

Alexandre Dupeyron, Elie Monferier, Joël Peyrou,  
Sébastien Sindeu, Olivier Panier des Touches

### Commissariat Sylvain Besson, directeur des collections, Musée Nicéphore Niépce

VU, Voilà, Regards - la presse française à l'avant-garde des bouleversements de l'entre-deux-guerres: Maurice Tabard, Marcel Ichac, Lucien Vogel, Agence Trampus, Agence Paci c & Atlantic et photographes anonymes !

### Ostkreuzschule für Fotografie

Miguel Bruschi, Charlott Cobler, Uli Kaufmann,  
Patricia Morosan, Jana Sophia Nolle, Toni Petraschk,  
Nils Stelte, Anna Tiessen, Sebastian Wells

### ParisBerlin>fotogroup

(\*coopération Galerie Franzkowiak)

Sue-Elie Andrade-Dé, Graziano Arici (« Coup de cœur » arlésien), Holger Biermann\*, Vanessa Deflache, Anton Roland Laub, Sandra Schmalz, Torsten Schumann, Andreas Trogisch\*

### W.E.R Ulysses

Casper Aguila Christoffersen, Marion Brun,  
Aurélien Ciller, Fanny Duval, Hermine Naudin

### L'Ascenseur Végétal

La librairie dédiée aux livres photo

## Projections Kinohaus:

### ARTE France

Documentaires

### Ecole des Beaux Arts, HGB de Leipzig

Classe de photographie et images en mouvement de  
Tina Bara

ParisBerlin  
>fotogroup

aff  
galerie

F GALERIE  
FRANZKOWIAK

COLLECTIF  
REGARDS

Fk  
WBH  
Freundeskreis  
Willy-Brandt-Haus

HAUS am  
KLEISTPARK

a  
ascenseur

L'Ascenseur Végétal

OFAJ  
DFJW

DEUTSCHE BÖRSE  
PHOTOGRAPHY FOUNDATION

FOLIA

piB  
Photography  
in Berlin

Voies Off :: Arles  
Laboratoire photographique

OKS

arte

Hartmann projects

BelleVue

Ort für Fotografie

COLLECTIF  
LEC  
TIF  
COLLECTIF.FRANZKOWIAK.COM

La Collection Regard présentera six positions photographiques cette année. Les artistes présentés sont: Philipp J. Bösel et Burkhard Maus, Amin El Dib, Hein Gorny, Thomas Gosset-Valère, Margret Hoppe et Dietrich Oltmanns.

Au-delà de la présentation des travaux des photographes, le but de notre présence à Arles dans FOTOHAUS est de cultiver et élargir nos contacts, de trouver de nouveaux partenaires pour présenter les expositions produites par la collection, de rencontrer des commissaires d'expositions et des collectionneurs, de profiter du programme des Rencontres d'Arles, d'échanger avec le public et de partager de beaux moments dans la famille de la photographie.

Des éditions limitées, publications et dossiers d'expositions des photographes représentés peuvent être consultés sur place.  
Commissariat : Marc Barbey



### Philipp J. Bösel & Burkhard Maus

30 ans après la chute du Mur de Berlin l'importance historique de cette structure nous saute aux yeux. Le projet *Le Mur mesuré* ou *Le Mur dé-mesuré* est un travail unique, créé par deux photographes Philipp J. Bösel et Burkhard Maus en juin 1984. Les deux artistes ont photographié les 18,3 kilomètres du Mur de Berlin. Ce travail contient 1000 tirages (sur 1.144 photographies au total), répartis sur 300 mètres de long et n'a pour l'instant été montré dans son entièreté que une seule fois au Danemark en 1985. La Collection Regard recherche une institution adaptée pour acquérir et préserver ce travail unique qui n'a jamais été présenté ni en France, ni en Allemagne. Une autre particularité de cet opus qui souligne sa singularité historique et photographique est le fait que les négatifs font partie des Archives Nationales Allemandes depuis 2009 et que les planches contacts sont à la Bibliothèque Nationale de France (BNF) depuis 1985.

Nous présentons des tirages vintage uniques qui n'ont pas été montés dans l'œuvre.



### Amin El Dib (\*1961)

Amin El Dib poursuit le chemin inhabituel de la brutale déconstruction de ses images. S'ensuit une reconstruction conciliatrice. Les images créées par ce processus touchent parfois jusqu'à faire mal à notre rétine et notre sensibilité intérieure. L'objectif du photographe est de saisir la fragilité, l'éphémère et la fugacité de la vie.



### Hein Gorny (1904 - 1967)

Hein Gorny, est un photographe autodidacte qui a eu beaucoup de succès dans les années 30 à Berlin, Hanovre et à l'international. Son œuvre, à classer dans la Nouvelle Objectivité et la Nouvelle Vison, est très diversifiée et touche à des domaines photographiques étonnamment variés tels que : l'architecture, la publicité, le portrait, la photographie industrielle, animale et expérimentale.

Nous présentons des travaux sur le Berlin détruit en 1945 qui ont été l'objet de la première exposition de la collection en 2011.

# INSTITUTIONS

---

## aff Galerie

Le collectif aff Galerie est une galerie de photographie à but non lucratif située à Berlin.

Elle est tenue par une communauté de photographes d'horizons différents. Elle se comprend comme une plate-forme de la photographie contemporaine et présente régulièrement les travaux de jeunes artistes émergents ou déjà établis.

Aff Galerie offre un espace de rencontre photographique et aide à promouvoir les projets d'artistes locaux et internationaux. Les membres du collectif Aff Galerie proposent des expositions combinant leurs propres travaux à ceux d'artistes extérieurs et se concentrent sur des projets collaboratifs.

**Contact** *aff Galerie e.V. / info@aff-galerie.de / www.aff-galerie.de*

## ARTE

La vocation d'ARTE est de rapprocher les Européens grâce à des programmes innovants qui incitent à la réflexion. Depuis sa création, ARTE s'emploie à valoriser le patrimoine culturel et à encourager la création d'aujourd'hui grâce à des programmes de qualité ouverts sur le monde.

C'est dans cet esprit qu'ARTE invite à partager des expériences diversifiées et sans frontières sur ses écrans.

Partenaire de ParisBerlin>fotogroup, ARTE présente à la FOTOHAUS une sélection de ses programmes diffusés à l'occasion des 100 ans du Bauhaus. Architecture, art, design, danse, théâtre, pensée philosophique, le Bauhaus a couvert de nombreux domaines.

ARTE, partenaire média des célébrations du centenaire du Bauhaus, retrace au travers de nombreux programmes l'histoire et l'influence mondiale de ce mouvement de 1919 à aujourd'hui.

**Contact** *www.arte.tv*

## BelleVue - lieu pour la photographie

Bellevue se veut un espace d'exposition, de discussion et d'impulsion pour la photographie. Les aspects créatifs, artistiques et philosophiques reçoivent une attention égale.

Nous sommes en quête de travaux de qualité. Dans notre salle d'exposition nous offrons aux photographes déjà reconnu(e)s ainsi qu'aux jeunes talents et aux photographes amateurs engagés la possibilité de rendre leurs œuvres accessibles à un large public.

BelleVue qui fêta son septième anniversaire en avril 2019 s'est établi à Bâle haut-lieu reconnu pour la photographie. Bellevue, c'est aussi là où le médium photographie donne lieu à des débats incontournables et permanents.

Nous disposons d'un bon réseau à l'échelle de toute la Suisse et sommes fiers de présenter pour la première fois en France les œuvres d'Anja Conrad et Wilma Leskowitsch. Les deux photographes ont eu des expositions personnelles à BelleVue.

**Contact** *Regine Flury / info(at)bellevue-fotografie.ch / www.bellevue-fotografie.ch*

## Collection Regard

Comme son nom REGARD le suggère, la Collection souhaite inspirer un regard plus profond à ce qui nous est donné de voir. La collection souhaite assurer un rôle de découvertes ou de re-découvertes de photographes qui ont mérité notre attention mais qui, pour différentes raisons, n'ont pour l'instant pas été pris en compte par les musées, institutions culturelles ou par les galeries à visées marchandes. Marc Barbey collectionne des photographies depuis 2005. La Collection s'étend des débuts de la photographie jusqu'aux années 1990; elle se focalise sur la photographie allemande, avec une attention particulière aux travaux qui ont un lien avec Berlin.

A cette fin, une série d'expositions monographiques accompagnées de catalogues autour d'expositions et de Salons de la Photo a eu lieu depuis 2011 dans la Collection pour permettre aux photographes, institutionnels, commissaires, collectionneurs et passionnés de photo de découvrir des travaux d'artistes peu ou pas du tout connus et de se retrouver pour échanger ensemble. La Collection Regard prend délibérément position comme un lieu entre galerie et musée. L'œuvre importante de Hein Gorny (1904-1967) tient une place spéciale dans la Collection Regard, car Marc Barbey en est l'exécuteur testamentaire. Au-delà du travail de compilation de cette œuvre encore méconnue, mais particulièrement riche de Hein Gorny (tirages, négatifs et écrits), de la quête d'ouvrages qui lui ont été consacrés, des procédures d'inventaire et d'archivage ainsi que des recherches sur sa biographie et ses activités en Egypte, Allemagne, France, Russie, Suisse et aux USA, la Collection s'attache à faire reconnaître du public l'artiste Hein Gorny pour lui redonner la reconnaissance et la diffusion internationale qu'il avait de son vivant.

**Contact** *Marc Barbey / info@collectionregard.com / www.collectionregard.de*

## Collectif F1.4

**Contact** *collectif1.4@gmail.com*